

FELVIDÉK.

FELSŐ-MAGYARORSZÁGI KOZLÓNY.

Megjelen hetenkint kétszer:
csütörtökön és vasárnap.

Előfizetési díj:
Egy évre 8 frt.
Félévre 4 „
Negyedévre 2 „

Hirdetések díja:

Egy négyzetes hasábjazott sorban
sor 4 kr. — Bélyegdíj mind a beig-
tatás után külön 30 kr.

Nyilttér soronként 15 kr.

Kiadó-tulajdonos és felelős szerkesztő:

Bánóczy Ferencz.

Szerkesztési iroda: Kovácsutca 358. sz.

Előfizetéseket és hirdetési megrendeléseket elfogadtnak

Kassán: **Hartig, Haymann, Toperczer** könyvkereskedő urak-
nál, s a Felvidék szerkesztési irodájában.

Szerkesztő-társ

Karsa Tamás.

Kassa, május 12.

(y—z) Az utóbbi napokban sokat emlegették némely lapok a harcra készülődő felek békés utóni kiegyezését, — ezek, az ágyuk bimbólése, a puskák ropogása, s a kardok csörtetése helyett, toll- és szó-harczczal szeretnék volna a csomót ketté vágni.

Egy európai congressus eszméjén rágódtak, melyet nem oly rég idő előtt a nagyhatalmak túlnyomó része nem akart elfogadni.

Hogy most sem volt eredménye az újonnan felmelegített eszmének, azt mindenki előre beláthatta.

De miről is tanácskoznának és itélnének ott, a hol — ugyszólván — semmi peres ügy elő nem kerül.

Egyik a velencei, másik a lengyel, harmadik a schleswig-holsteini s ki tudja még minő kérdéseket akarna kizárni a congressus köréből, felmaradna aztán — ha csakugyan maradna — oly egy pár kérdés eldöntése, melyet — a fentebbiek mellőzésével — semmiféle congressus sem intézhetne el akképen: hogy az, csak kis időre is biztosíthatná az európai békét.

A helyzet maig csak annyiban változott, a mennyiben a harci zaj mindig nagyobb lért foglal el, úgy annyira: hogy kardját talán egy hatalom sem fogja hüvelyében hagyhatni.

A haroz kezdete azonban nincsen oly közel, mint a hirtelen fegyverkezések, csapat-szállítások sat. gyanittaták. — Azt írják ugyan is: hogy még legalább hat hét mulik el, míg a támadó jel megadatik.

Az igazatosság ennél fogva, mely a legcsendesebb vérmérsékletű emberen is erőt vett, alkalmasint csillapulni fog, vagy legalább a megszokás által türethetőbbé válik.

A legfelsőbb manifesztum, melyről a lapok után már mi is emlékeztünk, még ki nem adatott, s így a belügyekben sem történt semmi változás.

Ami tehát minket legközelebb érdekelne, arról semmit sem szólhatunk.

A német és olasz lapok szuronyokkal vannak megtelve, a papiron már eddigelé is látunk többet egy milliónál s még folyvást tart a seregszaporítás Ausztriában épp úgy, mint Olasz- és Poro zországban; hogy a többi hatalmak mit forralnak magokban, azt látni és tudni nem lehet, de hogy Napoleon nem csak fegyverkezik, de az európai térképen is dolgozik — az már több mint valószínű.

Gabonánk könnyebb eladhatására szolgáló némely eszközökről.

Terményeink nemesítése.

A gabonának s legtöbb mezőgazdasági terményeinknek jelen alacsony árai mellett alig vagyunk képesek az előállítás költsége — annál kevésbé pedig a megfelelő üzleti nyereségre jutni.

A mezői ipar fenn nem állhat — ha ezen általánosan elterjedt igen súlyos állapotot mielőbb segítve nem lesz.

De mi módon lehet ezen nyomozó, gazdaságtunkat annyira lesújtó körülményen segíteni?

Kutassuk előbb a bajnak okait — s ezek megmutatják majd a lehető orvoslásnak eszközeit is.

Terményeink kinemelégitő értékesítésének részint a gazdaságon belül, részint a gazdaságon kívül fekvő

okai vannak. Ez utóbbiakat képezik a birodalomnak zilált állam- és közgazdasági viszonyai, meg azon aránytalan terhek, melyek a mezői ipart nyomják. Az előbbieket pedig — az üzleti hiányos eljárásból eredő azon kedvezőtlen arányok, melyek a termelési költségek és az eladhatási árak között nálunk majdnem általánosan léteznek.

A gazdaságon kívül fekvő (állam- és közgazdasági) okokon a magán gazda onerejéből nem javíthat. Ezeknek eltávolítása a törvényhozó és kormányhatalomnak feladata. Reméljük: hogy ezek a mezői iparunkat annyira zsibbasztó okokat világosan felismerni és teljesen eltávolítani fogják!

De nagyot hibáznánk, ha mindent másoktól várnánk és semmit önmagunktól. A magángazdának is vannak — az érintett bajnál — komoly feladatai; a mennyiben ő rajta áll a termények kedvezőtlen értékesítésének a gazdaságon belül eső okait felkeresni és mennyire lehet eltávolítani.

Csak ez utóbbiakkal akarunk jelenleg foglalkozni. Ezen okok, mint fennebb is említettük, azon hiányos eszű özlésekben rejlenek, melyeknek végeredményre: a termelési költség és az eladhatási ár közti kedvezőtlen arány.

A gazdának tehát minden kitalálható módon arra kell törekedni, hogy ezen arányt kedvezőbbre változtassa át.

Bizonyos határig a gazda ezt teheti is — és pedig azon eszközök segítségével, melyeket már lapunkban megneveztünk, u. m.

1) okosabb és olcsóbb termesztés által;
2) az árunak nemesítése (tökélyesítése) által;
3) a szállításnak könnyebbítése által.**)

Miután az első eszközre nézve igénytelen nézetünket már kifejeztük, általmegyünk a második eszközre. Senki nem fogva kétségbe vonni, miszerint, ha a gazdának sikerül terményeit tökélyesíteni, azaz kitűnőbb minőségben előállítani, ő ez által magasabb árakra vagy legalább biztosabb és gyorsabb kelendősegre méltán tarthat számot. Hiszen mindegyikünk tudja, hogy péld. a szebb, tisztább, súlyosabb buza nem csak jobban keresetlik, hanem drágábban is fizettetik.

Ha tehát sikerül a gazdának: aránytalan költség nélkül terményeit — különösen gabonáját is — tökélyesíteni: hasonló terület és egyenlő (vagy tán csak kevéssel magasabb) termelési költség után bizonyára magasabb hasznot fog látni. (Folyt. köv.)

Alsó-Kemenczén (Abaujban) június 10-én tartandó löverseny

PROGRAMMJA.

Pályabírók: Grf. Szirmay Vincze és grf. Forgách Kálmán.

Intézők: Báró Fischer Ágoston és grf. Forgách László.

Teherre ügyelők: Gróf Sztáray Béla és Ghyczy József.

Índítók: Gróf Sztáray János, grf. Nyáry Tamás, Dráveczky Aurél és grf. Forgách Sándor.

I. Asszonyosságok díja.

Tiszteletdíj: ez és a tét és bánatössze fele az első, a fele a második lóé. — Futhat minden ló. — Távolság 1000 öl. — Tét 1 arany f. v. f. — Teher 3 é. 115 font, 4 é. 130 font, 5 é. 135 font, idős 140 font, ménre 2 fonttal több, félvérré 5 fonttal kevesebb. — Urlovarok szokott színekben. — 10 aláírás vagy nincs verseny.

Eddig aláírtak:

Gróf Sztáray Béla 1 ló, gr. Forgách Kálmán 1 ló, gr. Nyáry Tamás 1 ló, gr. Forgách László 1 ló, gr. Szirmay Vincze 1 ló, gr. Forgách Sándor 1 ló, Ghyczy József 1 ló, b. Fischer Ágoston 1 ló, Dráveczky Aurél 1 ló.

*) De azért még is igen szükségesnek tartjuk, hogy ezeket is a magán gazda minél tisztábbban felismerni és helyesen megítélni tudja — s általán véve azon szoros kapcsot megismerje, mely a magángazdaság egyrészt, s az állam- meg közgazdaság közt másrészt szükségképen létezik.

**) Ezen utóbbi eszköz azonban, mint maga idején kimutatni fogjuk, csak részben áll a magángazda rendelkezésére; részben a kormányhatalom befolyása itt is szükségeltetik.

II. Különfogadás.

Tét 200 frt. fele bánat. — Távolság 1000 öl. — Grf. Nyáry Tamás 5 é. vp. k. Clio ap. Oakball any. Opal 127 font.

Grf. Szirmay Vincze id. sp. h. Csárdás ap. Little-Harry 120 font.

Clio tulajdonosa által lovagolandó Csárdás lovasa tetszés szerint választható.

III. Ponyverseny.

Aláírási díj, mely a tét és bánatösszettel az első lóé. — Futhat minden ló mely 15 markon felül nincs. — Tét 5 frt. f. v. f. — teherkiegyenlítés nélkül egyszer a pálya köre, 4 három láb magas gáttal. —

Eddig aláírtak e díjra.

Grf. Forgách László 5 frt, Gr. Forgách Kálmán 5 frt, Grf. Sztáray Béla 5 frt, Grf. Forgách Sándor 5 frt, Grf. Szirmay Vincze 5 frt, Grf. Nyáry Tamás 5 frt.

IV. Tétverseny.

Futhat minden ló, az ez napi asszonyosságok díja nyerője kivételével. — Távolság 1 1/2 angol mérföld. — Tét 10 frt. f. v. f. — Teher 3 é. 111 font, 4 é. 115 font, 5 é. 130 font, idős 135 font, ménre 2 fonttal több, félvérré 5 fonttal kevesebb. — A 2-ik ló tételét menti. — Urlovarok szokott színekben. —

Eddig aláírtak:

Dráveczky Aurél 1 ló, Grf. Forgách László 1 ló, Grf. Sztáray Béla 1 ló, Grf. Forgách Sándor 1 ló, Grf. Forgách Kálmán 1 ló.

V. Különfogadás

Tét 50 frt. f. v. f. — Távolság egyszer a pálya köre 100 öllel a nyerpont előtt kezdve, 4 három láb magas gáttal. — Lovagolva a tulajdonosok által, teherkiegyenlítés nélkül. — Grf. Sztáray Béla 4 é. sp. k. Miniature ap. Frantic any. Silhouette. — Gr. Szirmay Vincze id. sp. h. Csárdása ap. Little-Harry. Grf. Szirmay Vincze lovát visszavonván, e verseny megszűnik.

VI. Földeszek versenye.

Az első ló nyer 25 frtot a második 10 frtot. — Futhat minden az Alsó-Kemenczei és Nagy-Szaláncai uradalomhoz tartozó helységbeli mezői gazda saját lova. Egyszer a pálya köre teherkiegyenlítés nélkül. —

VII. Gátverseny Handicap.

Tiszteletdíj: 1 1/2 angol mérföld. — 3 láb magas gáttal. — A legkisebb teher 115 font. Tét 20 frt. f. v. f. — A ki a handicapot el nem fogadja 10 frt. bánatot fizet. — A második ló kétszeres tételt nyer. — Nevezési zárnap Május 31. — Legalább 3 lónak kell indulni, hogy a díj kiadassék.

Minden nevezés Junius 3-kán estve 10 óráig Alsó-Kemenczén a tükárságot pótló intéző uraknál bejelentendő, hol is az aláírt valamint a tét és bánatösszegek a versenyt megelőző napon az az Junius 9-kén estve 10 óráig befizetendők. —

LEVELEZÉS.

Bárcza (Abaujmegeye) május 12. (Templom-rablás)
Tekintetes Szerkesztő ur! Szomorú lehangolt, és gyászos időket élünk itt, — alig felejtők el a múlt évben körünkben történt kamara feltörések, s egyéb rablási bűntények emlékét — most ismét a gonoszságok halmazára egy kebel rázó tényre szaporodott. Ugyanis folyó hó 11-én az éj sötét szárnya alatt a Bárczai római kath. ódon stylu kised — de különben felettébb szegény templomba. — mely is csak egyedül a hívők áldozatkész buzgalma folytán tengődik — létra segítségével az ablakon át rablók utóttek, és szentségtelen kezeikkel a régiségéről nevezetes és dúsán megaranyozott Monstrantiat a benne lévő szentséggel együtt, valamint a becses értékű Ciboriumot — szét szorván belőle az Oltár talapatára a már consecrált particulat, elorozták. Két drága kincsétől fosztatott meg ezen a kassai püspöki megyében elhagyott s minden segély forrásokat nélkülöző templomka — melyet bizony a mostani zilált anyagi viszonyok között — midőn az itteni nép is csak nyomorultan teng leng — helyre pótolni vajmi lehetetlen. . . . E tárgyban a vizsgálat s a kellő nyomozás foly. Kik lehetnek a gonosztevők? Sikerülend e a tetteseket a megyei hatóságnak fölfedezni? Ez valóban nagy titok, mely az idő méhe alatt rejlik.

Tatay Imre, plébános.

Unghvárról május 7-ről írja r. levelezőnk: Városunk 1. hó 5. szomorú látvány színhelye volt. A rég-

ura szóló alappal gyarapítja. Említett választmány megbízásából ennél fogva f. hó 7-dikén küldöttség volt Deák Ferencznel, s az alapító-levelet és az illető választmányi végzést átnyújtották neki.

— A „Presse“ következő összehasonlítást tesz Ausztria, Porosz- és Olaszország hadereje közt: Ausztria, nem számítva önkényeseit, melyek számát 40—50 ezerre bátran tehetjük, nem a depot-k legénységét, a határőrezredek negyedik zászlóaljait, és a triesti és tiroli csapatokat, közel 600000 embert és 1000 ágyut állíthatunk. Ez Poroszország és Olaszország tulajdonképp csak a seregeikhez képest óriási szám, különösen, ha tekintetbe vesszük, hogy itt nem az utolsó emberig van a számítás, sőt a számos tartalékok és ujoncösszegek, melyek száma egy katonai szaklap kiszámítása szerint közel 300,000 emberre rug, sincsenek tekintetbe véve. E 600,000-nyi csatáképes összegből le kell számítani; a várnégyszög és Velence védelmére 160,000 embert, tengerpartvédelemre 50,000 et, végre a hadtani fontosságú éjszakai erődök: Krakó, Olmütz, Königsgrätz, Józsefvár és Terézvárbá szükséges 80,000-et. Így aztán maradna sikon működő éjszakai hadseregül 310,000 ember. — Ellenben az ellenséges haderők aránylag csekélyek. Lamarmora hadügyminiszter előterjesztései szerint az olasz hadsereg legnagyobb magassága, a nemzetvédelem nélkül, mely helyőrségül igen, de várvédelemre alig volna használható, 350,000 emberre tehető. De e számból alig lehetne 250,000-nél többet a várnégyszög megtámadására használni, mivel legalább is 100,000 emberre az ország beljében (Nápolyban, az erődökben stb.) okvetlen szükség van. Poroszország hadserege, az első korosztályu honvédsereggel együtt 480,000 ember; a második honvéd-korosztály egyedül csak várvédelemre és helyőrségül használható. Ebből le kell számítani 150,000 embert a Rajna-vidék megszállására, 50,000-et Berlin közvetlen védelmére, Schleswigre okvetlenül 50—60 ezeret. Maradna tehát Ausztria ellen csak 220,000 ember: 310,000 ellenében.

Vegyes hírek

— **Majomlásadás.** Az antwerpi állatkertben közelebb véres lázadás ütött ki. A csimpánzok, orangutánok s más négykezők öre kalitkáikba akarta beterelni a felügyelete alatt levő majomsereget s e célból hosszú

ostorral közjük csapkodott, mire ezek futásnak eredtek. Csupán egy majomnak, a legnagyobbiknak, nem akart fejébe menni, hogy mi jögon uralkodik az ember fajabeli fölött; nem mozdult helyéből, ott maradt ülve s eközben vadul forgatta szemeit és dühösen vakarta fejét. Az őz ez ellenálláson bámulva, egész erejéből vágott rá egyet az ostorral. Az állat fájdalom- és dühből ingerelve s talán szíve mélyéig sértve érezvén magát majombecsületében, egy ugrással az őz vállai közt termett s arcát karmaival, fulét fogaival vette ostrom alá. Az őz a véletlen támadásra kétszerezett gyorsasággal kezdő osztogatni ostorcsapásait. Mihelyt észrevették ezt a többi majmok, valamennyien előlódúlva az őzre vetették magukat, aki csak akkor menekülhetett, midőn kiáltozására társai nagy számmal előrohantak. Már ezen tekintélyes segédsapat megpillantására visszavonultak a majmok s a rend, úgy a törvényes hatalom tekintélye helyre lön állítva. A szegény őz azonban, hasonlóan Julius Caesarhoz, nem kevesebb mint huszonhárom sebbel hagyá oda a csatát; e sebek közül ugyan egyik sem volt halálhozó, de egynemelyik igen fájdalmas és a nagy vérvesztés következtében kénytelen lön néhány nap az ágyat őrizni.

Irodalom.

— A „Máramaros“ megjelenése nem lesz felfüggesztve. A csász. kir. pénzügyi miniszterium ugyans megengedte, hogy a máramarosi kincstári igazgatóság rendelkezése alatt álló kincstári nyomda, melynek működése april végével egészen megszüntetett, az említett lap kiadását egész június végeig teljesítse. Ezen idő alatt magán nyomda fog Szigeten fölállítani, és így az említett lap rendes megjelenésének semmi akadály nem leend.

— Megjelent és beküldetett: az „Erdészeti és gazdasági Lapok“ V. füzete.

GAZDASÁG ÉS ÜZLET.

Kassa, május 12-én Az életára a agióval együtt emelkedik. Buzáért 7 frt. 20 kr. adnak, ezelőtt egy hótél még 6 frt. 20 kron lehetett venni, Rozs 4 frt. 40—80 kr. Tengeri 4 frt. 60 kr. Zab 2 frt. 30 kr. Árpa 2 frt. 90 kr. Időjárásunk hűvös. tegnapielőtt ismét volt egy kis esőnk, de még mindig kellene a tavaszra.

Eperjes, május 11-én Buza köblönkint 7 frt. 20. — 6 frt. 80. Rozs 4 frt. 80 kr. — 4 frt. 60 kr. Tengeri 5 frt. 60 kr. — 5 frt. 20 kr. Árpa 3 frt. 60 kr. — 3 frt. 20 kr. Zab 3 frt. 20 kr. — 3 frt. — kr. Kása 8 frt. — kr. 7 ft. 60. Borsó 7 ft. —. 6 ft. 50. Lencse 8 ft. —. 7 frt

60 kr. Bab 8 frt. — kr. — 7 frt. 60 kr. Örlött dara 16 frt. — kr. 14 frt. —. Tatárka 7 frt. 20 kr. 7 frt. — Burgonya 1 ft 60, 1 40. Aszuzsi v. 11 ft. 9 ft. Szesz itezénkint (magyar iteze aroncs alatt 30 fok) 19 kr. Marhahus fontonkint 11 kr. Borneyuhus 8 kr. Sertéshus 16 kr. Vaj itezénkint 33 kr. Zsir 40 kr. Szalona font. 40 kr. N.-Sárosi liszt-láng mázsánkint 8 ft. 80. Zsemlyeliszt 8 frt. —. Középkenyérliszt 7 frt 40. Rozs középkenyérliszt 6 frt. 80

— **Ungvár,** május 10-én. Folyó hó 7-én tartott országos vásárunk elég népesnek mondható; eladó minden volt, de vevő kevés. Legnagyobb kelendősége volt a legalább 15 markos lónak. — Kóvér szarvasmarha páronkint 200—250 frton kelt el. Az élet ára következő: Buza köblönkint 6 frt. 40—60 kr. Rozs 4 frt. 4 frt. 40 kr. Árpa 2 frt. 80 kr. Zab 1 frt. 70 kr. Tengeri 4 frt. 40 kr. Burgonya 1 frt. 60 kr. Paszuly 5 frt. Lencse 4 frt. 80 kr. Kása 7 ft. 20 kr. Borsó 12 ft. Marhahus fontja 11 kr. Sertéshus 18 kr. Zsir itezéje 50 kr. Szalonna 40 kr. Vaj 36 kr. Szesz 17 1/2 kr. Szilvapalinka 22 kr. — Időjárásunk hol hideg, hol meleg, itt-ott dér; az eső csak fenyeget. — Őszi vetéseink igen szépek, a tavaszi nem mindenütt kielégítő.

Pest, május 8-án. Az időjárás a mult héten száraz, szele s volt.

Gabonázlet. A vetések kedvező állásáról hírek; — a külföldi piacok lanyha hangulata; s az uralgó pénzükség a forgalomra igen rossz hatással voltak ugyan, — az ezüst agio emelkedése, s a mindinkább valóulás felé hajló háborui hírek mindamellett némely cikkeknél eléggé élénk forgalmat idéztek elő. A buzáit illetőleg az üzlet lanyhának mondható, csupán a fogyasztók részéről történvén csekély vásárlások. Heti forgalom m. e. 25,000 mérő. Árak a mult hetiek. Rozsnál, a háborui hírek élénk mozgalmat idéztek elő. minék folytán az árak 10—15 krral emelkedtek. Heti forgalom m. e. 30,000 mérőre lehet tenni. Árpából a takarmánynak való keresett áru, de a készlet igen csekély — s így az összes heti forgalom alig ment 100 mérőn felül 1 frt.: 60—65 krral fizelve. A zabnál is élénk volt a forgalom, s a m. e. 100,000 mérőre tehető heti forgalom 15—20 krrnyi áremelkedést szült. Árak 1 frt. 55. kr. 1 frt. 68. kr. A kukorica is keresetebb volt mint a mult héten. Ára 1 frt. 90—95 kr. Juni—júliusi fizetésre pedip 2 frt. 10—15 kron kelt. Hüvelyesekből a bab 4 frt. a lencse 4 1/2—5 1/2 frt. kelt.

Lisztüzlet. A finomabb fajta e héten sem volt keresett áru, ellenben a barnább fajtákból némi csekély ár emelkedés mellett tetemes mennyiség kelt el. Árak: Buzaliszt 0 sz. 10 fr. 10 fr. 30 kr. 1 sz. 9 fr. 50 kr. 2 sz. 8 fr. 40 kr. 3 sz. 7 fr. 80 kr. — 8 fr. 4 sz. 7 fr. 5 sz. 6 fr. 6 sz. 5 frt 80 kr. korpa 1 frt. 70 kr.

Repce ára loco Pest 9 1/2 — 10 fr. köblönkint. **Zsiradék felék.** Disznózsir (helybeli áru) m. e. 2000 mázsára tehető a heti forgalom Árak: 30—31 fr. edény nélkül. Vidéki áru 27 1/2—29 1/2 frt odényestől. Szalonna ára 25 fr. Faggyu olvasztva 26—26 1/2 fr. Repceolaj ára finomított 7 1/2 fr. őszszel átveendő 24 fr. **Szesz** ára 40 1/2 kr. (G. L.)

Senneville asszony, hallva szavaim t, kíváncsian tekinté rám.

— **Atyám** huga — folytatám odább — nem tagadhatja meg, hogy legalább pár szóval föl ne derítsem a félreértést, mely kifogástalan önviselőmet e perczen vádlólag terheli.

S miután nagynéném némán fordítá el rólam tekintetét, mi annyit tet, hogy bár nem fog hallgatni szavaimra, nem ellenzidő mentegetőzésemet, hozzáfogék s az utógondolatok kihagyásával, lehető hiven elbeszélém tegnapi esetemet.

Senneville asszony egész érdekeltséggel hallgatta elbeszélésemet.

— Nem szándékom kegyed elvesztett kegyelmét visszakönyörögni asszonyom — végzém szavaimat, tekintetemmel nagynéném részvélen arcát fürkészve — Nem! legyen meg a végzet akarata! köszönettel veszem nagynéném évi 5000 franc kegyajándékát, és . . .

— De hogyan fog e csekély összegből kijöni? — kérde Senneville asszony, ki különösen elbeszélésem után nagy részt látszék venni sorsomon.

Összevont életet viendék asszonyom, s a mellé még dolgozni is akarok, — válaszolám, ez utóbbi szavakat büszkén hangsúlyozván.

— Dolgozni?! Csak nem megy ön valamelyik közjegyző mellé írónak?

— Nem! nagynéném kegyelméből jó neveltetést kapván, meglehetősen értem az arczképezés mesteriségét.

— Nemesen — ifju barátom! — szólt a jó szívű nő helyeslő mosolyal. — Én pártolom határozatát, s hogy a kezdet annál könnyebb legyen, kérem jelenjen meg holnap házamnál; én akarom az első munkát adni önnek. — S aztán nagynénémhez fordulva folytatá:

— Hortense lányomat fogom learképeztetni.

Köszönetem jeletül meghajlám magamat előtte s pár percz mulva elhagytam a palotát, mely egy nappal előbb leendő tulajdonom volt. . . .

— Kérem, legyen szives poharamba néhány csöpp bort tölteni; s szomorú emlékü hyacinth, mely arám és örökségemtől foszta meg, egészen fölzavará véremet.

Másnap reggel mint egy ujkori Apelles, büszkén művészetemre vitetém magam előtt festő-támlámat a Senneville palotába.

Senneville asszony egy huszár őrnagy szép vagyonnal hátramaradt özvegye lévén, évi 48—50,000 francnyi jövedelmét arra fordította, hogy Hortense nevű egyetlen lányával lehető kényelemmel töltse napjait.

Termel ritkán voltak vendég nélkül; s bár Hor-

tense már — mint később kitudám — mintegy el volt jegyezve egy testőr kapitány részére, folyton udvarlókval volt körülvéve.

A 18—20 évü lány nem volt valami csodaszépség: szemei kicsinyek s orra nem a leghosszabb volt, és még is arczának nyájas, vidor kifejezése az első perczen megnyerek az őt szemlélő rokonszenvét.

Duczára ennek birt egy sajtásággal, melyet neki közel ösmeresei hibául róttak föl. Ő ugyanis finom neveltsége mellett nagyon a természet gyermeke maradt. Modorát kissé szélesnek ocsárlák ellenei; kiknek számát azáltal szaporítá, mert nevelve bár, de őszintén mindenkiné szemeibe mondá hibáit, gyöngöségeit.

Jellemzéseül el kell mondanom azon szavakat, melyeket mondott, minőn neki Senneville asszony által mint leendő arczképmásolója bemutatattam.

— Ah! — kiálta ő föl; — reám nézve legtávolabbról sem leend kellemetlen ily csinos szemek tekintetének tárgyaul szolgálni.

Én mosolygva hajlám meg magamat előtte s válaszolám:

— Félek kisasszony, nehogy arczképe kettősen rajzolódjék le.

— Kettősen? —

— Igen; először itt e vásznan, s azután . . . itt szivemre levém kezeimet még egyszer meghajlám előtte.

Hortense fenyegetőleg emele reám mutató ujját; aztán megkezdők az első ülést.

Az első ülés után következett a második, aztán a harmadik és így tovább.

A hatodik ülésnél már oly meghitt barát és barátó valánk, mintha öröktől fogva ösmernők egymást.

Én elbeszéltem neki multamat; kalandomat a hyacinthtal, ő pedig sokat nevetett azon körülmény fölött, hogy a virágirus leány nekem megtetszett.

A hetedik ülésnél a testőr kapitány is jelen volt, kinek komoly hősies modora s rengeteg bajúsza sok alkalmat szolgáltatott Hortense elménczkedésének.

— Hogyan tetszik önnek a kapitány? — kérde Hortense midőn ez eltávoztván, ismét magunkra maradtán.

— Ha Herculest akarnék fosteni, mintaképtül szeretném őt, — válaszolám mosolygva.

Hortense hallgatott. Pár nap mulva ismét egy új ülésre sieték Senneville asszony laka felé.

(Vége köv.)

KÖZLEKEDES.

Vasuti menetrend 1866-ik évi május. 1-től kezdve

I. Kassáról Pest és Bécs felé:

	reggel		délben		árjegyzék		
	I.	II.	I.	II.	I.	II.	III.
Kassa indulás	5 óra 21 p.	12 1					
Miskolc	7 " 55 "	3 20	4.44	3.34	2 12		
Tokaj	9 " 37 "	5 50	7.33	5.50	3.40		
Nyiregyháza	10 " 39 "	7 33	8.84	6.66	4.23		
Debreczen	12 " 19 "	10 26	11.30	8.52	5.42		
Püsp. Lad.	1 " 57 "	12 39	13.57	10.22	6.52		
Szolnok	4 " 43 "	4 39	17.35	13.05	8.41		
Czegléd érkezés	5 " 46 "	5 55	18.86	14.19	9.06		
Pest	8 " 40 "	8 56	22.81	17.15	11.04		
Bécs	6 " — "	6 36	37.07	27.98	18.25		

II. Bécs és Pestről Kassa felé:

Bécs indulás	8 óra — p. este	7 óra 45 p. reggel
Pest	6 " 31 " reggel	5 " 19 " este
Czegléd	9 " 49 " "	8 " 4 " "
Szolnok	10 " 57 " "	9 " 17 " éjjel
Püsp. Lad.	1 " 33 " délután	1 " 3 " "
Debreczen	3 " 5 " "	3 " 48 " reggel
Nyiregyháza	4 " 33 " "	6 " 24 " "
Tokaj	5 " 31 " este	8 " 9 " "
Miskolc	7 " 24 " "	10 " 41 " délelőtt
Kassa érkezés	10 " 56 " "	2 " 51 " délután

Hivatalos értesítés.

1009. t. k. sz. 49(2)3

Hirdetmény.

Abaujmege törvényszéke által ezenel közhírré tétetik, mikép: Dobza Sámuel felperessége alatt szépsi lakos Szányi Mihály és neje Barna Julianna elleni perében fennebb említett alperesnél bíróság lefoglalt, és összevesen: 200 frta o. é. megbecsült, szépsi város községben telekkönyvi 10-ik számú ivben foglalt ingatlanaira 66 frt. 68 1/2 kr. tőke tartozás és járuléka s 9 frt. 15 kr. végrehajtási költségek erejéig megtartandó bírói árverés megrendeltetvén, annak foganatosítására 1866 évi május 27-ik napja mint első, és 1866. évi jun. 27. napjának mindenkor reggeli 9 órája mint második határidő oly kijelentéssel tüzetik ki, hogy ezen birtok az első árverésen annak becsarán alól el nem fog adatni, és hogy az árverési feltételek, valamint a telekkönyv és becs. azon ideig bármikor a törvényszéki irodában vagy Lehoczky Lajos főszolgabíró urnál Pólyiban megtekinthetők.

Kelt Kassán 1866 évi április 10-én tartott megyei törvényszék üléséből.

Kunsch Gábor,
m. alispán.

212. p. sz. 50(2)3

Árverési hirdetés.

Abaujmege törvényszékének, mint telekkönyvi hatóságnak f. évi március hó 10-kéről 895 t. k. szám alatt kelt végzésénél fogva, Rozenberg Mór gönczi lakos és felperesnek 46 frt 90 kr. o. é. alap követelése; ennek okozata erejéig, Laczko József és illetőleg Szemán József valamint Szemán Erzsébet nádasdi lakosok tulajdonához tartozó 1 Nádasd helysége telekkönyvének 6-ik lapján előforduló s 2026 frt 60 krockra o. é. becsült egy fél bel s kül telki állománynak nyilvános árverés utján eladatása elrendeltetvén, — s annak foganatosításával az alólirt főszolgabíró megbízatván: — köztudomásra hozatik, miként a megrendelt árverés foganatosítására folyó 1866-ik évi június hó 11-ik napja mint első, — és 1866-ik évi július hó 12-ik napjának mindenkor reggeli 9 órája mint második határidő, oly kijelentéssel tüzetik ki, — hogy ezen birtok az első árverésen, annak becsarán alól el nem fog adatni, — és hogy az árverési feltételek, az ideig bár mikor az alólirt főbíró irodájában megtekinthetők.

Kelt A.-Csájban május 3-án 1866.

Bodnár Bertalan

végrehajtó főszolgabíró.

257. t. k. sz. 46(3)3

Árverési hirdetés.

Kassa sz. kir. város törvényszéke, mint telekkönyvi hatóság részéről ezenel közhírré tétetik, miszerint Cserszky Péterné, született Szabó és érdektársainak Jekelfalussy Tamás elleni 4000 frt. ost. ért. és járuléka iránti végrehajtási ügyében, a kassai 450. tkönyvben 620. h. r. és 188. o. i. sz. a. az adós külvárosi 12,793 frt. 63 krra. becsült házának f. é. április 16. tartott első árverésekor egy vevő sem jelentkezvén, ezen ház f. é. májushó 16-ik

napjának d. e. 10 órájkor a telekkönyvi hivatalban tartandó 2-ik árveréskor a f. évi 80. sz. a. hozott tszéki végzéshez képest esetlegesen becsáron alól is el fog adatni.

Miről a venni szándékozók azon megjegyzéssel értesítettnek, miszerint az árverési feltételek a telekkönyvi hivatalban a hivatalos órákban megtekinthetők. Kelt Kassán 1866. év április 17. tartott tszéki, mint telekkönyvi hatósági ülésből.

Virágh Jácint,
telekbíró.

1051. t. k. sz. 45(3)3

H i r d e t é s.

Abaujmege törvényszéke által ezenel közhírré tétetik, mikép Markbreiter Gyulának Horovics Lázár és neje, született Kupfer Sarolta elleni perében fennebb említett alperesnél bíróság lefoglalt, és összesen 16,286 frt. 95 kr. o. é. megbecsült, Kelecsen községben telekkönyvi 3. sz. ivben foglalt ingatlanaira megtartandó bírói árverés megrendeltetvén, annak foganatosítására f. évi július hó 6. mint első, és augusztus hó 6-ik napjának, mindenkor reggeli 9 órája, mint második határidő oly kijelentéssel tüzetik ki: hogy ezen birtok az első árverésen annak becsarán alól el nem fog adatni, és hogy az árverési feltételek, valamint a telekkönyv, és becs. azon ideig bármikor a törvényszéki irodában megtekinthetők.

Kelt Kassán 1866. évi március hó 31. tartott megyei törvényszéki ülésből.

Kunsch Gábor,
m. alispán.

Bujanovics Béla,
tszéki jegyző.

Magán hirdetések.

ZSEGESZTŐI

savanyu viz.

Van szerencsénk a mélyen tisztelt közönségnek, nem különben a t. cz. szaloda és korcsma-tulajdonosoknak tudokra adni, hogy elhatároztuk magunkat a kellemetes zsegesztői savanyu viznek **ládáját** — hogy más gyengébb savanyu vizekkel a versenyt, illetőleg az árára nézve tökéletesen kiállhassák, 4 frt és 30 krért áruba bocsájtani, az üres üvegeért és ládáért 1 frt és 70 krt térítünk vissza.

Raktárunk

Zemanyi Rezső

urnál van Kassán.

Zsegesztő május hóban 1866.

48(2)3 Medveczky testvérek.

Birtok bérbeadás.

Abaujmegeyében kebelezett Csécs község határában fekvő 90 holdnyi tagosított birtokom, akár a jelenlegi termékkel, akár anélkül bérebe adandó. E tárgyban értekezhetnek velem az érdekeltek jelenlegi lakásomon, Kassán, Jene Kristóf ur malom-utczai házában.

44(3)3 **Karsa Tamás.**

Cs. kir. postakocsi.

Kassáról Unghvárnak, M. Szigetre minden éjjel 11 óra 45 perczkor. Személybér 17 frt. 48.
" Eperjesnek, Lőcsőre minden éjjel 12 órakor. Személybér 5 frt. 64.
" Pestre, Rosnyón és Vácson keresztül minden hétfőn reggel 2 órakor. Sz. bér 15 f. 53.
" Tarnóba, Eperjesen keresztül, vasárnap, kedden, csütörtökön és szombaton éjjel 1 órakor. Személybér 14 frt 16 kr.

Kassa-Eperjesi gyorskocsi.

Kassáról Eperjesre indul naponként kétszer, reggel 1/27 és délután 1/2 órakor. Sz. bér 1 frt.
Eperjesről Kassára naponként, reggel 1/27, délután 3 órakor.
Ügynökség: Eperjesen. Pap József Samu.
Kassán: Spielman József.

Unghvári társaskocsi.

Kassáról Unghvárra: és Unghvárról Kassára: szombatot kivéve naponta 6 órakor reggel.
Unghvárról Munkácsra: szombatot kivéve naponta 6 órakor reggel.
Munkácsról Unghvárra: naponta 3 órakor délután.
Ügynökség: Kassán: Kempner Fülöp. — Unghvárott Pollák Fülöp. — Munkácson: Tóth Károly.

Unghvár, Kis-Várda és Nyiregyháza.

Unghvárról Nyiregyháza minden vasárnap, kedd és csütörtök reggeli 5 órakor.
Nyiregyháza Unghvárra minden hétfőn, szerdán és pénteken a reggeli vonat érkezése után
Fővételi ügynökségek: Unghvárott: Pollák Fülöp Kis-Várdán: Friedman Jakab. Nyiregyháza: a városi szeglet vendéglőben.

Munkács-Beregszászi magánkocsi.

Munkácsról — Beregszászba. Kedden, szerdán, pénteken szombaton reggeli 6 órakor, vasárnap, délután 5 órakor.
Beregszászból — Munkácsra. Kedden, szerdán, pénteken, szombaton délutáni 5 órakor, hétfőn reggeli 6 órakor.
Menet-jegyzéke Munkácsról Beregszászig vagy vissza 1 ft. Fővételi-ügynökség Munkácson: Tóth Károly. Beregszászban: Ifj. Jandrisits Antal. Vörös korcsmában: Guth József.

HEGEDŰS LAJOS,

(ezelőtt Steer Károly) újonnan felszerelt

gyógyszertárában Kassán,

51(1)12 (a magyar koronához) gyári áron kaphatók:

- Vin de Quinquin. Chinahéj-bor China-rinden Wein.
- " " Ferrugiénes, vasas kinahéj-bor. Eisen China Wein.
- " " Jodé, Iblanyos kinahéj-bor. Jod. China Wein.
- Paulina faurnier. Idegbajok ellen. Gegen Migrain.
- Chocolade purgative Colmet Colmet hajtócsokoládja Reini ungs Chocolad.
- Wermifong Colmet. Giliszták ellen. Gegen Würmer.
- " ferrugiénes Colmet. Vastartalmu. Eisen haltige Chocolad.
- Moll valódi Seidlitz porai. Echt. Moll's Seidlitz Pulver.
- Kiesow életessentia. Kiesow Augsburger echt Lebens Essenz.
- Dr. Sihalcsky valódi mosdó-vize. Echtes Sihalcskysches Waschwasser.
- " " Arcz-kendőse. Sihalcskysche Gesichtspomad.
- Steer-féle Hajnövesztő szesz Steerischer Haargeist.
- " Fogcseppek. Steerische Zahntropfen.
- Török József fogszivarjai. Zahnzigaretten.
- Valódi tiszta-ujtáki Bajusz-pedró Rojkóttól. Tiszta-Ujtaker Bardwachs.
- Tokaji Giliszta csokoládé Tokajer Wurmzeltchen.
- Giliszta-csigák. Wurm-Schnecken.

- Lellis éték-pora Lellis Speisepulver.
- Anatherin Szájviz. Anat. Mundwasser.
- Benzin Pecsét-tisztító lél. Benzin Fleckputzgeist.
- Fog-gyöngyök. Zahnperlen
- Gutta percha vászon, közsvény ellen. Gutta percha Leinwand gegen Gicht.
- Sarg-féle Glycerin Creme. Szappanok. Glycerin Seife
- " Pipere Glycerin. Toilett Glycerin.
- " folyó Glycerin Szappan. Flüssige Glycerin Seife.
- " bőr fönömít Glycerin. Hand und Gesichts-Glycerin.
- Reithoffer Gutta percha, orvosi használati Kellékek: Gutta percha zur chirurgischen Anwendung: Mell-bimbó szivattyú. Brustzeuge
- Tej-szivató. Milchzeuge
- Gyermek tápláló. Kinder Nahrungsflasche.
- Közsvényes lábharisnya. Gegen Gicht Strümpfe.
- Glycerin vasas lél. Roseuthals Eisen Liqueur.
- Mindenféle hasonszenvi gyógyszerék. Allerlei homeopathische Mittel.

„MARIE“

1866. május 10-től fogva

Tokaj, Csap és Vásáros-Namény között

52 következő renndel jár:

Indul:

Tokajból Csapra, hétfőn és csütörtökön délelőtt
" Naményba, csütörtökön délelőtt
a pesti vaspálya-vonat megérkezése után (reggel 8 óra tájban.)
Naményból Tokajba, szombaton hajnalban, Csapról Tokajba, kedden és szombaton reggel 7 órakor,

Érkezik:

Tokajba (Naményból, szombaton délután Csapról kedden és szombaton délután, úgy, hogy a t. utasok, még azon nap a vaspályán mind Pest, mind Kassa felé tovább utazhatnak.

Naményba pénteken délelőtt.
Csapra (Tokajból, hétfőn és csütörtökön este Naményból szombaton reggel 7 óra tájban.

A Naményból induló t. utasok már pénteken s a Csapról indulók hétfőn este a hajóra szállhatnak. Jegyeket váltani, málhát vagy egyéb terhet föladni mind a tokaji gőzhajózási ügynökségnél, mind magán a hajón lehet. A Tokajon fölül eső állomásokra semmi az árút terhelő utalvány el nem fogadható.

Werfer Károly könyvnyomdája Kassán.